RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

THERMO PINE
Savia

FACHADA THT
FACHADA THT

Lea con detenimiento las recomendaciones de instalación y utilícelo para planificar la colocación de la loseta. Esto evitará problemas en el proceso de instalación e incidencias en el comportamiento futuro de la instalación.

Leia atentamente as recomendações de instalação e utilize-as para planear a colocação da lajeta. Assim evitará problemas no processo de instalação e falhas no comportamento futuro da instalação.

El incumplimiento de las recomendaciones de instalación, ocasiona la pérdida y anulación de las garantías.

O incumprimento das recomendações de instalação resulta na perda e anulação das garantias.

Realizado correctamente. Realizado corretamente.

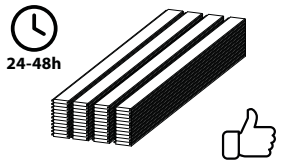
Realizado incorrectamente. Realizado incorretamente.

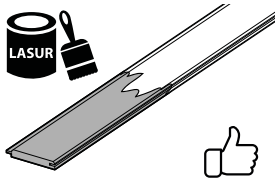
Recomendación. Recomendação.

CONDICIONES PREVIAS
CONDIÇÕES PRÉVIAS

Los colores oscuros presentan un mayor grado de protección UV que los colores claros.

As cores escuras têm um grau de protecção UV mais elevado do que as cores claras.





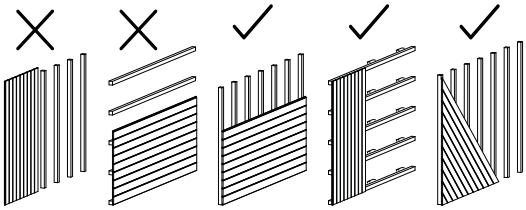
Antes de la instalación, se aconseja que los perfiles de fachada se acondicionen hasta la humedad de equilibrio higroscópico de la zona. Recomendamos dejar los perfiles en el lugar de la instalación durante 24-48 horas, para ello, colocar la madera en una superficie plana con el embalaje original hasta el momento de la instalación. Proteger el material de la lluvia y el sol.

Aconselhamos que, antes da instalação, a madeira permaneça entre 24 e 48 horas no local onde vai ser instalada, para que a mesma possa ficar estabilizada. Os elementos devem ser empilhados, apoiados no solo sobre uma superfície plana, permanecendo na embalagem original até ao momento da instalação. Recomendamos que o material fique protegido da exposição solar direta.

Se recomienda la aplicación de dos manos de lasur por todas las caras de las piezas antes del montaje para alargar la vida útil de la instalación. El lasur debe ser adecuado para madera termotratada y se debe aplicar con la madera limpia y seca. Recomendamos probar previamente el producto protector elegido, sobre todo si no se tiene experiencia sobre madera termotratada siguiendo las indicaciones del fabricante.

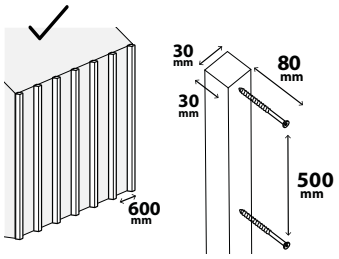
Recomenda-se que duas camadas de lasur sejam aplicadas em todos os lados das peças antes da montagem para prolongar a vida útil da instalação. O lasur deve ser adequado para madeira termotratada e deve ser aplicado quando a madeira estiver limpa e seca. Recomendamos testar previamente o produto de protecção escolhido, especialmente se não tiver experiência com madeira tratada termicamente, seguindo as instruções do fabricante.

ENRASTRELADO
RIPADO



En función del efecto que busquemos podemos colocar los perfiles de fachada en al menos tres esquemas diferentes. Colocar los rastreles en sentido perpendicular a la distribución de los perfiles. En el caso de enrastrelados horizontales, estos se deben separar de la pared mediante unos tacos de rastrel de al menos 100mm de largo y separados entre sí 500mm. Esto permitirá una correcta ventilación de la fachada por su parte posterior.

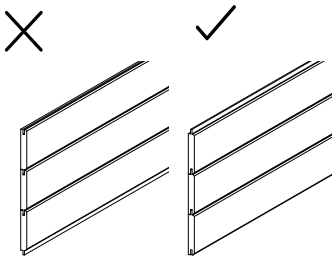
Dependendo do efeito desejado, os perfis da fachada podem ser colocadas de acordo com, pelo menos, três esquemas diferentes. Colocar as ripas perpendicularmente à distribuição dos perfis. No caso de ripas horizontais, estas devem ser separadas da parede por meio de algum taco da ripa, pelo menos, de 100mm de comprimento e 500mm de distância. Isto permitirá que a fachada seja devidamente ventilada a partir da retaguarda.

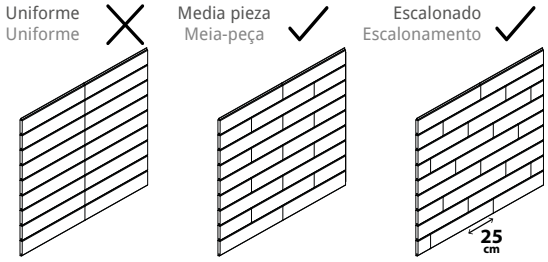


Colocar rastreles de 30X30mm separados entre sí como máximo a 600mm. Fijar los rastreles con tornillos o tacos mecánicos de largo mínimo 80mm y separados cada 500mm

As ripas de 30X30mm devem ser colocadas em intervalos de max 600mm. Fixar com parafusos ou pinos metálicos com um comprimento mínimo de 80 mm, em intervalos de 500mm.

INSTALACIÓN INSTALAÇÂO





En esquemas horizontales para evitar que el agua se quede estancada en la canal de la hembra debemos colocar siempre el macho hacia arriba.

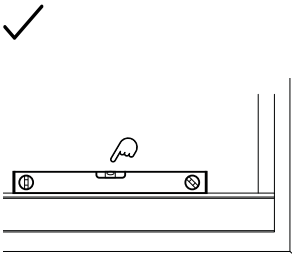
Em esquemas horizontais, para evitar que a água fique retida no rasgo da fêmea, devemos sempre colocar o macho voltado para cima.

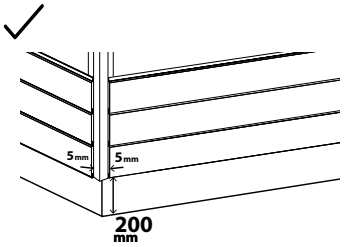
Se recomienda instalar los perfiles de fachada con un solape de al menos 25cm de tal forma que las testas de filas consecutivas nunca empiecen en el mismo sitio. No es necesario hacer coincidir los extremos de los perfiles con los rastreles ya que toda nuestra gama incorpora machiembrado en las testas.

Recomenda-se instalar os perfis da fachada com uma sobreposição de pelo menos 25cm para que as testas finais das filas consecutivas nunca comecem no mesmo local. Não é necessário fazer corresponder as extremidades dos perfis com as ripas, uma vez que toda a nossa gama incorpora mecha e respiga nas testas.

Una marca de Finsa

THERMO PINE
Savia





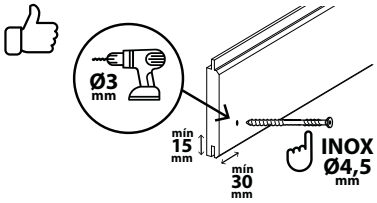
Para la instalación de los primeros perfiles de fachada, tanto en posición horizontal como en vertical, se recomienda el uso de un nivel ya que estas piezas servirán de guía para el resto de la instalación.

Para a instalação dos primeiros perfis de fachada, tanto na horizontal como na vertical, recomenda-se a utilização de um nível, uma vez que estas peças servirão de guia para o resto da instalação.

El arranque de la fachada se debe situar a al menos 200mm del suelo. En las situaciones donde no exista riesgo de salpicaduras esta distancia puede ser menor. En el encuentro de los perfiles de fachada con algún parametro fijo dejar al menos 5mm de holgura para permitir el movimiento de la madera. Para más información sobre detalles constructivos de esquinas, rincones, arranques etc. consulta nuestro Thermopine Handbook.

O início da fachada deve estar a pelo menos 200mm do solo. Em situações em que não há risco de salpicos, esta distância pode ser menor. Quando os perfis da fachada cumprem um parâmetro fixo, deixar pelo menos 5mm de espaço livre para permitir o movimento da madeira. Para mais informações sobre detalhes de construção de cantos, esquinas, inícios, etc., consulte o nosso Thermopine Handbook.

TORNILLOS PARAFUSOS

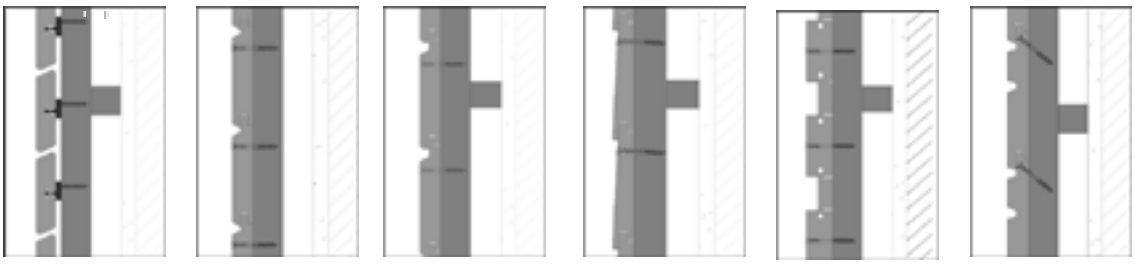


Usar tirafondos especiales para madera de acero inoxidable y con doble rosca para realizar una fijación óptima de los perfiles de fachada. Los tirafondos deben ser autoperforantes y con un diámetro mínimo de 4,5mm. Es recomendable, especialmente en las fijaciones próximas a los extremos de los perfiles, taladrar las piezas con una broca de diámetro igual al diámetro interior del tirafondo.

Utilizar parafusos especiais para madeira que sejam inoxidáveis ou galvanizados de rosca parcial e larga e um diâmetro superior a 4,5 mm. Recomendamos que estejam pré-perfuradas, caso contrário é necessário perfurar as lâminas utilizando uma broca com um diâmetro idêntico ao diâmetro interior do parafuso.

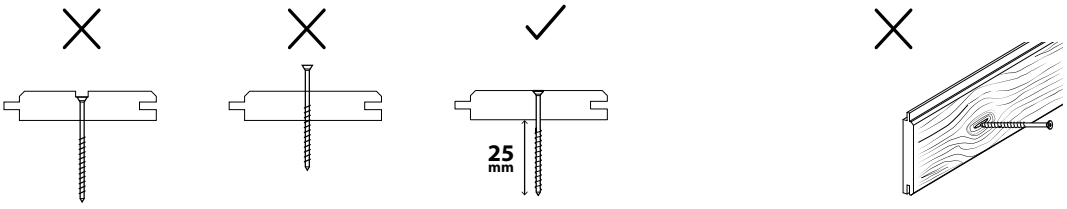
TIPO INSTALACIÓN SEGÚN PERFIL

TIPO DE INSTALAÇÃO DE ACORDO COM O PERFIL



PERFIL:	COMBI CLIP	PDL	UTV	UYL	FACHADA 3D	DUPLO
FIJACIÓN: fixação	Grapa tipo clip Grampo	Tirafondo parafuso 4,5X45mm	Tirafondo parafuso 4,5X45mm	Tirafondo parafuso 4,5X45mm	Tirafondo parafuso 4,5X45mm	Tirafondo parafuso 4,5X45mm
INSTALACIÓN: instalação	Horizontal o vertical Horizontal ou vertical	Horizontal o vertical Horizontal ou vertical	Horizontal o vertical Horizontal ou vertical	Horizontal o vertical Horizontal ou vertical	Vertical	Horizontal o vertical Horizontal ou vertical

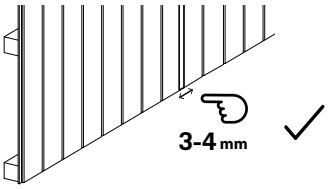
TRUCOS DICAS

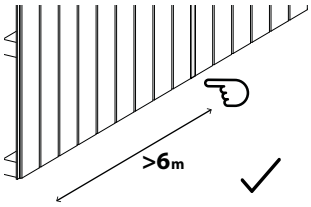


La longitud del tirafondo ha de ser igual a la suma del espesor de los perfiles + 25mm para garantizar una buena fijación al rastrel. También se recomienda que los tirafondos tengan avellanador para garantizar que queden bien enrasados con la superficie de la madera. No atornillar en los nudos de la madera.

O comprimento do parafuso deve ser igual à soma da espessura do soalho + 25mm para garantir uma boa fixação à ripa. Recomendamos também que os parafusos sejam chanfrados para garantir que ficam bem embutidos na superfície da madeira. Não aparafusar nos nós da madeira.

THERMO PINE
Savia





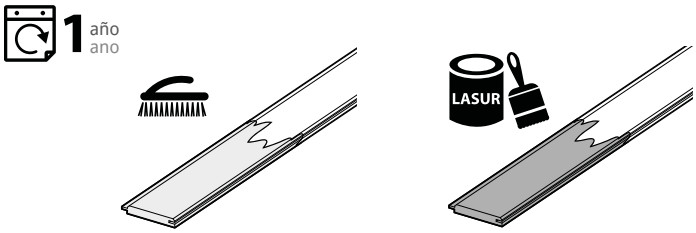
Los perfiles de fachada que dispongan de machiembrado longitudinal se deben montar y ajustar con la mano sin apretar las piezas entre sí. Además, se debe ir ganando una holgura de aproximadamente 3-4mm en cada pieza de instalación en sentido perpendicular a la fibra para favorecer los posibles movimientos de la madera derivados de la hinchazón y merma ocasionadas por la humedad.

Os perfis de fachada com juntas longitudinais de mecha e respiga devem ser montados à mão sem apertar as peças. Além disso, deve ser criado um espaço de aproximadamente 3-4 mm para cada peça de instalação perpendicular ao grão para permitir o possível movimento da madeira devido ao inchaço e retracção causados pela humidade.

En instalaciones verticales de más de 6 metros hay que prever que hay que dejar una junta de dilatación para absorber las mermas y dilataciones de la madera.

Em instalações verticais com mais de 6 metros, é necessário prever a existência de juntas de dilatação para absorver as contrações e dilatações da madeira.

MANTENIMIENTO MANUTENÇÃO



Los intervalos de mantenimiento varían en función de las características de la instalación: ubicación, exposición, producto protector utilizado, etc. Antes de la aplicación de cualquier producto protector se debe de limpiar la superficie de madera de forma adecuada. Para más información consulta nuestro ThermoPine Handbook.

Os intervalos de manutenção variam de acordo com as características da instalação: localização, exposição, produto de protecção utilizado, etc. Antes da aplicação de qualquer produto protector, a superfície da madeira deve ser devidamente limpa. Para mais informações, consultar o nosso Handbook Thermopine.

Para proteger el THERMOPINE frente a los cambios de color y los efectos naturales del tiempo se debe aplicar un aceite o lasur adecuado. El color del producto también juega un papel importante ya que tonos oscuros proporcionan mayor protección a la intemperie que los claros, reduciendo la evolución natural de engresecimiento. Para la renovación del protector se debe tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Para prolongar la vida útil Thermopine y mantener su calidad recomendamos revisar y limpiar las superficies para evitar cualquier acumulación de salitre, excrementos de aves u otros contaminantes que podrían degradar el sistema de recubrimiento.

Para la limpieza debe usarse una solución jabonosa de pH neutro y frotar suavemente con una esponja hasta eliminar cualquier tipo de suciedad ó con sistemas de lanza utilizando cepillo rotatorio para no gererar un desgaste acelerado del producto acabado.

Manchas. Preferiblemente las manchas de productos como aceite, vino, etc, deben de eliminarse lo antes posible para evitar que penetren en la superficie de la madera. En función del tipo de manchas puede ser necesario diferentes niveles de limpieza que irían desde agua fría con jabón, pasando por agua caliente, sustancias jabonosas, soluciones de lejía rebajada en agua o suaves lijados.

Marcas superficiales. Si se produjeran pequeños rasguños en la superfi cie podremos realizar un suave lijado con una lija de grano fino.

Moho. Para evitar este problema la principal recomendación es mantener la instalación limpia de suciedad y restos de comida. En caso de que apareciesen para su eliminación se recomienda el uso de lejía disuelta en agua aplicada con una esponja o si fuera necesario usar productos limpiadores específi cos para el moho.

Nieve y hielo. Con el fin de no dañar la superfi cie se recomienda usar sólo palas de plástico para retirar las acumulaciones de nieve. De forma complementaria se recomienda el uso de sal para derretir la capa de hielo.

Para proteger a THERMOPINE contra as mudanças de cor e os efeitos naturais das intempéries, deve ser aplicado um óleo ou lasur adequado. A cor do produto também desempenha um papel importante, uma vez que os tons mais escuros proporcionam uma melhor protecção contra as intempéries do que os tons mais claros, reduzindo o desenvolvimento natural das intempéries. As instruções do fabricante devem ser observadas aquando da renovação do revestimento de protecção.

Para prolongar a vida útil da Thermopine e manter a sua qualidade, recomendamos a verificação e limpeza das superfícies para evitar qualquer acumulação de salitre, excrementos de pássaros ou outros contaminantes que possam degradar o sistema de revestimento.

A limpeza deve ser feita com uma solução de sabão de pH neutro e esfregar suavemente com uma esponja para remover qualquer sujidade ou com sistemas de lança utilizando uma escova rotativa para evitar o desgaste acelerado do produto acabado.

Manchas. De preferência, os corantes de produtos como óleo, vinho, etc., devem ser removidos o mais rapidamente possível para evitar que penetrem na superfície da madeira. Dependendo do tipo de manchas, podem ser necessários diferentes níveis de limpeza, desde água fria com sabão, água quente, substâncias com sabão, soluções de lixívia diluídas em água ou lixamento suave.

Marcas superficiais. Se houver pequenos arranhões na superfície, pode ser efectuada uma ligeira lixagem com lixa de grão fino.

Molde. Para evitar este problema, a principal recomendação é manter a instalação limpa da sujidade e dos restos de comida. Se aparecerem, recomendamos a utilização de lixívia dissolvida em água aplicada com uma esponja ou, se necessário, a utilização de produtos de limpeza específicos para o míldio.

Neve e gelo. A fim de não danificar a superfície, recomenda-se a utilização apenas de pás de plástico para remover acumulações de neve. Como medida complementar, recomenda-se o uso de sal para derreter a camada de gelo.